

## 84738-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Erweiterung und Sanierung Eppingscher Hof

OJ S 25/2026 05/02/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Heek

Електронна поща: [info@heek.de](mailto:info@heek.de)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Erweiterung und Sanierung Eppingscher Hof

Описание: Die Gemeinde Heek plant die Erweiterung und Sanierung des Eppingschen Hofes. Der Eppingsche Hof ist ein Bürgerzentrum mit langer geschichtlicher Tradition. Viele Vereine und Verbände nutzen intensiv die Räumlichkeiten. Der Auftrag umfasst die Planungsleistungen nach §§ 33 ff. HOAI in den Leistungsphasen 2-8. Die Leistungsphase 9 ist optional anzubieten.

Идентификатор на процедурата: e1f75cfe-e95d-4560-bc23-29e2873cace5

Вътрешен идентификатор: 2026/004

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: s. oben

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: 48619 Heek

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Borken (DEA34)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDRYTUP3NVSG# 1) Für die Bewerberauswahl werden nur die geforderten Unterlagen, Nachweise und Referenzen berücksichtigt. Darüberhinausgehende Unterlagen bleiben bei der Wertung unberücksichtigt; 2) Die Bewerbungsunterlagen werden ausschließlich in digitaler Form zur Verfügung gestellt; 3) Evtl. auftretende Fragen sind über die Kommunikationsfunktion ("Nachrichten") des Vergabemarkplatzes zu stellen. Die Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ebenfalls über die

v. g. Kommunikationsfunktion. Fragen, Nachrichten auf anderen Arten (z.B. E-Mail) werden nicht beantwortet; 4) Die Anträge auf Teilnahme sind ausschließlich elektronisch fristgerecht über den Vergabemarktplatz mit dem "Bietertool" einzureichen; Die Nutzung des Vergabemarktplatzes, die Registrierung als Bieter, der Download der Vergabeunterlagen und die Nutzung des Bieter-Tools für die Abgabe elektronischer Angebote sind für alle Unternehmen kostenfrei nutzbar! Zudem gibt es bei technischen Fragen auch noch einen kostenlosen Support unter [www.support.cosinex.de](http://www.support.cosinex.de).

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

## 5. Обособена позиция

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Erweiterung und Sanierung Eppingscher Hof

Описание: Die Gemeinde Heek plant die Erweiterung und Sanierung des Eppingschen Hofes. Der Eppingsche Hof ist ein Bürgerzentrum mit langer geschichtlicher Tradition. Viele Vereine und Verbände nutzen intensiv die Räumlichkeiten. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens sind die Planungsleistungen nach § 33 ff. HOAI auf der Grundlage der

Entwurfsplanung mit den einhergehenden denkmalpflegerischen Abstimmungen in den Leistungsphasen 2 - 8. Die Leistungsphase 9 ist optional anzubieten. Die Vergabe des Planungsauftrages erfolgt zunächst bis zur Leistungsphase 8. Um eine Vergleichbarkeit der Angebote herstellen zu können, wird die Honorarzone III vorgegeben.

Вътрешен идентификатор: 2026/004

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: 48619 Heek

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Borken (DEA34)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Друг срок: Неизвестен

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in ein relevantes Berufsregister (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über die Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist gemäß § 44 Abs. 1 VgV.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV über eine Berufshaftpflichtversicherung über mindestens 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o.g. Deckungssummen pro Jahr betragen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Höhe des Umsatzes (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags der letzten drei Geschäftsjahre gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Durchschnittlicher Jahresumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl und Vergleichbarkeit der Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Büroreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren (Objektplanung für Neubau, Umbau und / oder Erweiterung bzw. Sanierung von Schulen oder sonstiger Bildungseinrichtungen). Die Referenzen sind über das beigefügte Referenzdatenblatt (Anlage 18) einzureichen.

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Umfang und Qualität der techn. Ausstattung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Umfang und Qualität der technischen Ausstattung sind im Anschreiben anzugeben.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Durchschnittliche jährliche Belegschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Bewerbers sind anzugeben.

Критерий: Брой на управленския персонал

Описание на критерия за подбор: Anzahl der Führungskräfte (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Anzahl der Führungskräfte ist anzugeben.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Anzahl und Vergleichbarkeit der Referenzen - Büroreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren (Objektplanung für Neubau, Umbau und / oder Erweiterung bzw. Sanierung von Schulen oder sonstiger Bildungseinrichtungen)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 571,00

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Höhe des Umsatzes - Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Objektplanung für Neubau, Umbau und / oder Erweiterung von Schulen oder sonstigen Bildungseinrichtungen) der letzten drei Geschäftsjahre

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 143,00

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Umfang und Qualität der techn. Ausstattung - Umfang und Qualität der technischen Ausstattung sind im Anschreiben anzugeben.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 143,00

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Beschäftigtenzahl - Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Bewerbers und die Zahl seiner Führungskräfte

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 143,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYDRYTUP3NVSG/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYDRYTUP3NVSG>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 13/03/2026

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYDRYTUP3NVSG>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 02/03/2026 09:30:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die geplante Projektorganisation, insbesondere eingesetzte Mitarbeiter und Projektleiter, sind darzustellen.

Електронно фактуриране: Разрешено  
Ще се използва електронно поръчване: да  
Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen  
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gemeinde Heek

Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Heek

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Gemeinde Heek

Регистрационен номер: Leitweg-ID: 055540024024-31001-61

Пощенски адрес: Bahnhofstr. 60

Град: Heek

Пощенски код: 48619

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Borken (DEA34)

Държава: Германия

Електронна поща: [info@heek.de](mailto:info@heek.de)

Телефон: +49 2568 9300-0

Интернет адрес: <http://www.heek.de>

##### **Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: Leitweg-ID: 05515-03004-07

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Факс: 0251 411-2165

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 6972e75d-a2ed-4e58-aa34-68e6d2d68dd4 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 03/02/2026 16:20:00 (UTC+01:00)  
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 84738-2026

Номер на броя на ОВ S: 25/2026

Дата на публикуване: 05/02/2026